



ოთარ თაქთაქიშვილი

პიონერული სიმღერა

(სახადაცი განდისათვის ზ-პიანოს თანხლები)

— O —

Отар Тактакишили

ПИОНЕРСКАЯ ПЕСНЯ

Для трехголосного хора в сопровождении ф-пиано

საქართველოს სსრ მუსიკალური ფახტა

ა ბ ი ე ი ს ი

Музикальный фонд Грузинской ССР

19 ТБИЛИСИ 49

ამავენი აჯა ჩ უკოდგისავი
ПОСВЯЩАЕТСЯ XI С'ЕЗДУ ВЛКСМ

პიონერები სიმღერა

მუს. თ. თავაძე შვილის
ტექსტი ჩ. მარგარითა
მუს. თავაძე ვ. კვალიაშვილის



Пионерская песня

1936 წლის 10 მაისი

Муз. О. Танакишвили
Текст Р. Маргари
Перевод М. Кадишвили

Marciale.

f

ბე- ბა-
ნა- დე-

ქ- რი ხალ- ხის შე- თებს სტა- ლი- ნუ- რი მუ- ქით
тей стра- ны сча- стли- вой ла- ской щед- ро о- се-

გვილი- ან, საბ- ჭო- ე- თის, ლი- ვე- აღ-
ნა- ით, იშ- ნიმ ცვ- თომ, ლი- ვე- მა-

ქვე- ნის ნორი უვ- ვი- დე- ხი- ან
თხ- იუ- ნო უ- და- და- ხი- ე- თ
но იუ- ნო უ- და- და- ხი- ე- თ



ଓର୍ବିଜନାମି
ପାତ୍ରମାନବିଜନ

3

Всех над ти-
зака- са-
тои же-
стя- сла-
ник
ко- се- на-
на- пра- ла-
ет!

cresc.

4.

Все- се- на-
ко- се- на-
на- пра- ла-
ет!

12.

Все- се- на-
ко- се- на-
на- пра- ла-
ет!

ff

ორჩმად გესრულების დროს იმღერება განაპირო ხეები
При двухголосном исполнении поются крайние голоса



ბედნიერი ხალხის შვილებს
მშობლიური ზრუნვით გვზრდიან,
საბჭოეთის დიად ქვეყნის
ნორჩ ყვავილებს გვეძახიან.

ჩვენ მზრუნველად პარტია გვყავს
და გამზრდელად მისი შვილი:
ლენინური კომეკშირი,
სტალინური კომეკშირი.

ღირსი ვიყოთ ჩვენი ხალხის,
ჩვენი ქვეყნის მთა და ველის,
ასე ფიქრობს საბჭოეთში
ყველა ნორჩი ლენინელი.

ჩვენ მზრუნველად პარტია გვყავს
და გამზრდელად მისი შვილი:
ლენინური კომეკშირი,
სტალინური კომეკშირი.

Нас—детей страны счастливой
Нежной лаской осыпают.
Пышным цветом, безмятежно
Юность наша расцветает.

Всех нас Партия заботой
Неустанно окружает,
Верный сын ее и спутник—
Комсомол нас направляет.

И заветное желанье
Мы в душе своей лелеем:
„Быть страны своей достойным
И вперед шагать смелее“!

Всех нас Партия заботой
Неустанно окружает,
Верный сын ее и спутник—
Комсомол нас направляет